

	<p>Object: Feldpostbrief des Rotarmisten V. Gelfand an seine Mutter, Sowjetunion, Juni 1942</p> <p>Museum: Museum Berlin-Karlshorst Zwieseler Straße 4 10318 Berlin 030-50150821 boltovska@museum-karlshorst.de</p> <p>Collection: Sammlung, Objekte 1914-1945</p> <p>Inventory number: 208102</p>
--	--

Description

Feldpostbrief des Rotarmisten Vladimir Natanovič Gel'fand an seine Tante Anna W. Gorodinskaja, geschrieben am 28. Juni 1942.

Gelfand war bis Oktober 1946 Leutnant der Roten Armee und Mitglied der Gruppe der sowjetischen Streitkräfte in Deutschland. Gelfand war Teilnehmer an der Schlacht um Berlin (301. Schützendivision der 5. Stoßarmee) und Autor des ersten in deutscher Sprache veröffentlichten Originaltagebuchs eines Offiziers der Roten Armee.

Abschrift des Textes:

1/2

28/VI-42

Дорогая мамочка!

Дорогие т. Ева, д. Толя и Саня Здравствуйте! Не знаю дошло ли до вас предыдущее письмо в котором я сообщал вам мой адрес.

Повторяю его:

Действующая Красная Армия

Полев. почт. станц. №1532 почт. ящ. №102, 427 бат. 1 рота. Вл. Н. Гельфанду.

Мне присвоено звание сержанта и я буду получать жалование свыше 100 р. Буду присылать деньги. Напишите какую помощь я смогу вам оказать, как красноармеец. Сделаю все возможное. Мамочка! Тебе должно государство оказывать кое-какую поддержку. Если нужно справки навести или еще чего либо, напиши. Сделаю.

2/2

Отвечайте немедленно, ибо потом может некогда будет отвечать. Пришлите мне д. Люсин адрес и сообщите, где находятся Он, Галя, Оля, дядя Саня с семьей. Отвечайте на все вопросы, которые я вам задавал в пред. Письмах, Пишите обо всех новостях у

всех случившихся и обо всем, что вас интересует. Буду отвечать. Еще раз прошу сразу же ответить. Страшно рад буду получить от вас письмо. Целую крепко. Вова.

Ср. Азия. (Тадж. ССР) Ст/совет Карасу, Орджоникидзебадского р-на Сталинобадской обл., колхоз «Сарват». Городинской Н.В.

Действующая Красная Армия

Полевая почт. станция №1532, почт. ящик №102, 427 батальон, 1 рота сержанту

Вл.Н.Гельфанду.

(Штамп:) Просмотрено военной цензурой. 62.

(Почтовые штемпели нрзб)

Basic data

Material/Technique:

Papier / handgeschrieben

Measurements:

Höhe: 12,5 cm, Breite: 17,4 cm

Events

Created	When	June 28, 1942
	Who	Vladimir Natanovič Gel'fand
	Where	
Owned	When	Until August 8, 2006
	Who	
	Where	Berlin
Owned	When	Since August 8, 2006
	Who	Museum Berlin-Karlshorst
	Where	Berlin
[Relation to time]	When	1941-1945
	Who	
	Where	
[Relation to person or institution]	When	
	Who	Vladimir Natanovič Gel'fand
	Where	
[Relation to person or institution]	When	
	Who	Rote Armee (1918-1946)

Where

Keywords

- Feldpostbrief
- Handgeschriebener Text
- Krieg gegen die Sowjetunion (1941-1945)
- Military mail
- Military service